

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



**JEGYZŐKÖNYV**

**Készült a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének  
2018. június 11. (hétfő) napján 14:00 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 7. nyilvános rendes ülésén**

Jelen vannak: Nagyné Trzcinska Renata elnök  
Danka Zoltán elnök-helyettes  
Dr. Várnai Dorota Izabela nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

**Nagyné Trzcinska Renata**

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá Danka Zoltán elnök-helyettest javasolja a jegyzőkönyv hitelesítésére.

**Danka Zoltán**

Elfogadja a jelölést.

**Nagyné Trzcinska Renata**

Szavazásra teszi fel Danka Zoltán elnök-helyettes jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Danka Zoltán személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 52/2018.(VI.11.) szám alatt meghozta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 52/2018.(VI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Danka Zoltán személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Ezt követően Nagyné Trzcinska Renata elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, és szavazásra bocsátja a napirendi pontok elfogadását az alábbiak szerint:

- 1. Lengyel Perszonális Plébánia támogatás**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 2. Tiszteletdíjak meghatározása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**3. Képzőművészeti foglalkozás**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**4. Méltatlansági eljárással kapcsolatos beszámoló ZÁRT ÜLÉS**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 53/2018. (VI.11.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 53/2018. (VI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 7. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

**1. Lengyel Perszonális Plébánia támogatás**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**2. Tiszteletdíjak meghatározása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**3. Képzőművészeti foglalkozás**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**4. Méltatlansági eljárással kapcsolatos beszámoló ZÁRT ÜLÉS**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.*

**1. Napirendi pont**

**Lengyel Perszonális Plébánia támogatás**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 54/2018.(VI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 54/2018.(VI.11.) számú határozata:**

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő- testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a) 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatásból dologi kiadások előirányzatáról 40 e Ft-ot átcsoportosít a kiadások működési célú támogatások ÁHT kívülre előirányzatára.**
- b.) kiemelt előirányzatok változását az 1. számú melléklet tartalmazza.**
- 2. a Lengyel Perszonális Plébánia részére 40 e Ft támogatást nyújt, mely összeget a támogatott a Lengyel Templom megrongálódott magasabb tornyának javítási költségeire fordíthatja.**
- 3. az 1. pontban foglaltak forrása a 2018. évi feladatalapú központi működési támogatás, a kiadás fedezete a működési célú támogatások ÁHT kívülre előirányzata.**
- 4. felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés aláírására.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2018. december 31.**

## **2. Napirendi pont**

### **Tiszteletdíjak meghatározása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta, Danka Zoltán és Dr. Várnai Dorota Izabela nemzetiségi önkormányzati képviselők bejelentik, hogy jelen előterjesztés tárgyában személyesen érintettek.**

#### **Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Ügyrendi javaslatként kéri, döntsön a Képviselő-testület arról, hogy részt vehet-e Nagyné Trzcinska Renáta, Danka Zoltán és Dr. Várnai Dorota Izabela jelen előterjesztés döntéshozatalában. Ennek megfelelően felteszi szavazásra a személyes érintettségben érdekelt nemzetiségi önkormányzati képviselők személyét.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik.

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Nagyné Trzcinska Renát a 2. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

#### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 55/2018.(VI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Nagyné Trzcinska Renát a 2. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő, szavazásra jogosult 2 képviselő közül 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.***

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik.

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Danka Zoltánt a 2. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

#### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 56/2018.(VI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Danka Zoltánt a 2. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő, szavazásra jogosult 2 képviselő közül 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.***

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik.

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Dr. Várnai Dorota Izabelát a 2. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

#### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 57/2018.(VI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Dr. Várnai Dorota Izabelát a 2. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő, szavazásra jogosult 2 képviselő közül 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.***

### **Nagyné Trzcinska Renata**

Ennek megfelelően felteszi szavazásra a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján, egyszerű többségű szavazás következik.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 58/2018.(VI.11.) számú határozatát:

### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 58/2018.(VI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

**1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapít meg 2018. június 1-től 2018. június 30-ig, valamint 2018. november 1-től 2018. november 30-ig, összesen két hónapra az alábbiak szerint:**

**a. Dr. Várnai Dorota Izabela képviselő részére 10.800,-Ft/hó,**

**b. Danka Zoltán elnökhelyettes részére 24.000,-/hó-Ft**

**c. Nagyné Trzcinska Renata elnök részére 36.000,-Ft/hó.**

**Két hónapra összesen 141,6 e Ft személyi juttatás és ahhoz kapcsolódóan 33 e Ft szociális hozzájárulási adó megfizetésére vállal kötelezettséget.**

**2. az 1. pontban foglaltak forrása a 2018. évi működési központi költségvetési támogatás, fedezete a személyi juttatások és munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2018. december 10.**

### **3. Napirendi pont**

**Képzőművészeti foglalkozás**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)**

**Nagyné Trzcinska Renáta nemzetiségi önkormányzati képviselő bejelenti, hogy jelen előterjesztés tárgyában személyesen érintett.**

### **Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Ügyrendi javaslatként kéri, döntsön a Képviselő-testület arról, hogy részt vehet-e Nagyné Trzcinska Renata jelen előterjesztés döntéshozatalában. Ennek megfelelően felteszi szavazásra a személyes érintettségben érdekelt nemzetiségi önkormányzati képviselő személyét.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik.

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Nagyné Trzcinska Renát a 3. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 59/2018.(VI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Nagyné Trzcinska Renát a 3. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő, szavazásra jogosult 2 képviselő közül 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a határozatot.**

### **Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 60/2018.(VI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 60/2018.(VI.11.) számú határozata**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. képzőművészeti foglalkozást szervez 2018. július hónaptól - 2019. március 31-ig, havi egy, - összesen kilenc – alkalommal a józsefvárosi gyerekeknek és fiataloknak, melyre kilenc hónapra összesen bruttó 126,9 e Ft (14.100,-Ft /alkalom) megbízási díjat fizet annak 30 e Ft SZOCHO járulékával együtt, továbbá üzemeltetési anyag költségre 96 e Ft keretösszeget biztosít, továbbá szakmai anyagok beszerzésére 50 e Ft, szakmai szolgáltatásokra 20 e Ft összeget határoz meg.
2. a nyílt rendezvény a [www.polonia.hu](http://www.polonia.hu) internetes oldalon valamint Józsefvárosi Szabó Ervin Könyvtárban szórólapok formában kerül meghirdetésre.
3. az 2. pontban foglaltak forrása tanár díj tekintetében 3 hónapra 42,3 e Ft összegben a 2018. évi települési önkormányzat pályázati támogatása továbbá 280, 6 e Ft összegben a 2018. évi feladatalapú központi költségvetés támogatása, a kiadás fedezete személyi juttatás, munkaadót terhelő járulék előirányzata.
4. felkéri az elnök-helyettest a megbízási szerződés aláírására.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. március 31.**

**4. Méltatlansági eljárással kapcsolatos beszámoló ZÁRT ÜLÉS**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

*A napirend tárgyalása zárt ülés keretében történt az Mötv. 46. § (2) bekezdésének a) pontja értelmében. A napirend tárgyalása során elhangzottakat és a meghozott 61/2018. (VI.11.)számú határozatot a zárt ülésről készült jegyzőkönyv tartalmazza.*

**Nagyné Trzcinska Renata**

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 16:00 órakor bezárja

.....  
**jegyzőkönyv-hitelesítő**



Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina

Németh Edina

.....  
.....

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



**Jelenléti ív**

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat  
**7. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:**  
**2018. június 11.(hétfő) 14:00 órakor**

1. Nagyné Trzcinska Renata

Nagyné Trzcinska Renata

2. Danka Zoltán

Danka Zoltán

3. Dr. Várnai Dorota Izabela

Dr. Várnai Dorota Izabela

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

dr. Kovács Gabriella

Németh Edina

Németh Edina

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Lengyel Perszonális Plébánia támogatás**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2018.június 11. napján  
7. nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Krzysztof Grzelak Lengyel Perszonális Plébánia plébánosa kéréssel fordult Önkormányzatunkhoz, melyben a Lengyel Templom magasabb tornyának megrongálódott cseréjéhez kérte támogatás formájában segítségünket. A Magyarok Nagyasszonya-sziklatemplom mellett a Mindenkor Segítő Szűz Mária plébániatemplom legismertebb magyarországi lengyel katolikus vallási intézménye. Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy támogatási szerződés keretében 40 e Ft támogatást nyújtsunk a plébánia számára. A csatolt kérelem jelen előterjesztés mellékletét képzí. Forrása a 2018. évi feladatalapú központi működési támogatás, a kiadás fedezete a működési célú támogatások ÁH kívülre előirányzata.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő- testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a) 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatásból dologi kiadások előirányzatáról 40 e Ft-ot, átcsoportosít a kiadások működési célú támogatások ÁHT kívülre előirányzatára.**
- b.) kiemelt előirányzatok változását az 1. számú melléklet tartalmazza.**
- 2. a Lengyel Perszonális Plébánia részére 40 e Ft támogatást nyújt, mely összeget a támogatott a Lengyel Templom megrongálódott magasabb tornyának javítási költségeire fordíthatja.**
- 3. az 1. pontban foglaltak forrása a 2018. évi feladatalapú központi működési támogatás, a kiadás fedezete a működési célú támogatások ÁHT kívülre előirányzata.**
- 4. felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés aláírására.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2018. december 31.**

Budapest, 2018. május 31.

  
*Nagyné Trzcinska Renata*  
**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENATA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ *h*  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *h*  
JOGI KONTROLL: *h***

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Tiszteletdíjak meghatározása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2018.június 11. napján  
7. nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Mind a nemzetiségi önkormányzatokra vonatkozó jogszabályok, mind költségvetésünk lehetővé teszi, hogy önkormányzatunk tagjai részére tiszteletdíjat fizessünk. Javaslom, hogy a Képviselő-testület tagjainak részére 2018. június, és 2018. november hónapokra állapítsunk meg tisztelet díjat az alábbiak szerint: Dr. Várnai Dorota Izabela képviselő részére 10.800,-Ft, Danka Zoltán elnökhelyettes részére 24.000,-Ft, Nagyné Trzcinska Renata elnök részére 36.000,-Ft összegben. A tiszteletdíjak forrása a 2018. évi működési központi költségvetési támogatása

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapít meg 2018. június 1-től-2018. június 30-ig, valamint 2018. november 1-től - 2018. november 30-ig, összesen két hónapra az alábbiak szerint:
  - a. Dr. Várnai Dorota Izabela képviselő részére 10.800,-Ft/hó,
  - b. Danka Zoltán elnökhelyettes részére 24.000,/hó-Ft
  - c. Nagyné Trzcinska Renata elnök részére 36.000,-Ft/hó.

Két hónapra összesen 141,6 e Ft személyi juttatás és ahhoz kapcsolódóan 33 e Ft szociális hozzájárulási adó megfizetésére vállal kötelezettséget.

2. az 1. pontban foglaltak forrása a 2018. évi működési központi költségvetési támogatás, fedezete a személyi juttatások és munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök  
Határidő: 2018. december 10.

Budapest, 2018. május 31.

  
*Nagyné Trzcinska Renata*  
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: *Stankovics*



JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Képzőművészeti foglalkozás**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2018.június 11. napján  
7. nyilvános rendes ülés 3.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy Önkormányzatunk 2018. július hónaptól - 2019. március 31-ig továbbra is folytassa a képzőművészeti foglalkozást a józsefvárosi lengyel szimpatizánsok, a magyar és lengyel származású, Magyarországon született gyerekeknek és fiatalok részére. A foglalkozások témája a lengyel történelem, történelmi hősök, személyek, néprajz, lengyel népviselet, lengyel városok, építészet, lengyel tájak megjelenítése rajzban, festészet, agyagozás. A foglalkozásvezető Nagy Karolina lengyel származású szobrász, vizuális tanár díja kilenc hónapra összesen bruttó 126,9 e Ft (14.100,-Ft/alkalom) és annak 30e Ft SZOCHO járuléka. A foglalkozásokhoz kapcsolódó költségekre összesen bruttó 166 e Ft-ot javasol felhasználni. Üzemeltetési anyagra 96 e Ft-ot, szakmai anyagok, eszközök beszerzésére 50 e Ft keretösszeget, szolgáltatásokra 20 e Ft keretösszeget fordítsunk. A nyílt rendezvény a [www.polenia.hu](http://www.polenia.hu) internetes oldalon valamint a Józsefvárosi Szabó Ervin Könyvtárban szórólapok formában kerül meghirdetésre.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. képzőművészeti foglalkozást szervez 2018. július hónaptól - 2019. március 31-ig, havi egy, - összesen kilenc – alkalommal a józsefvárosi gyerekeknek és fiataloknak, melyre kilenc hónapra összesen bruttó 126,9 e Ft (14.100,-Ft /alkalom) megbízási díjat fizet annak 30 e Ft SZOCHO járulékával együtt, továbbá üzemeltetési anyag költségre 96 e Ft keretösszeget biztosít, továbbá szakmai anyagok beszerzésére 50 e Ft, szakmai szolgáltatásokra 20 e Ft összeget határoz meg.**
- 2. a nyílt rendezvény a [www.polenia.hu](http://www.polenia.hu) internetes oldalon valamint Józsefvárosi Szabó Ervin Könyvtárban szórólapok formában kerül meghirdetésre.**
- 3. az 2. pontban foglaltak forrása tanár díj tekintetében 3 hónapra 42,3 e Ft összegben a 2018. évi települési önkormányzat pályázati támogatása továbbá 280, 6 e Ft összegben a 2018. évi feladatalapú központi költségvetés támogatását jelöli meg , a kiadás fedezete személyi juttatás, munkaadót terhelő járulék előirányzata.**
- 4. felkéri az elnök-helyettest a megbízási szerződés aláírására.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**  
**Határidő: 2019. március 31.**

Budapest, 2018. május 31.

*Nagy Renáta*  
Nagyné Trzcinska Renáta elnök



**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**

**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ** *re*

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:** *re*

**JOGI KONTROLL:** *re*

*JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS*



**MEGHÍVÓ**

**a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete**

**2018. június 11. (hétfő) 14:00 órai kezdettel tartandó**

**7. nyilvános rendes testületi ülésére**

**Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája**

**Napirend:**

**1. Lengyel Perszonális Plébánia támogatás**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**2. Tiszteletdíjak meghatározása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**3. Képzőművészeti foglalkozás**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**4. Méltatlansági eljárással kapcsolatos beszámoló **ZÁRT ÜLÉS****

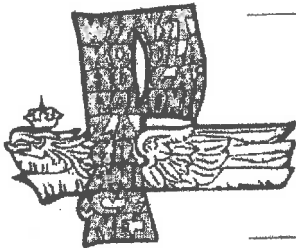
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2018. május 31.

Üdvözlettel:

Nagyné Trzcinska Renata  
elnök s.k.

1. naprendi part  
szellőztetés



POLSKA PARAFIA PERSONALNA  
LENGYEL PERSZONÁLIS PLÉBÁNIA  
H-1103 BUDAPEST, ÓHEGY U. 11.  
TELEFON/FAX: 431 84 13



## Budapest VIII. Kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata

**Tisztelt Képviselő-testület!**

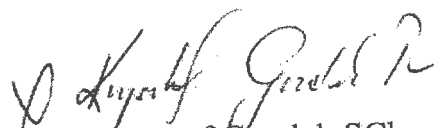
Krzysztof Grzelak, mint a Lengyel Perszonális Plébánia plébánosa, azzal a tiszteletteljes kéréssel fordulok Önökhöz, hogy amennyiben a lehetőségeik megengedik támogassák anyagilag a Lengyel Templom magasabb tornyának megrongálódott tetejének cseréjét.

A Lengyel Templom a Magyarországon élő lengyelek lelki és keresztény kulturális központja, fenntartása és az épület állagmegóvása igen komoly anyagi terhet jelent minden évben.

Támogatási szándékukat a magam és a híveim nevében előre is köszönöm!

Üdvözlettel:



  
ks. Krzysztof Grzelak SChr  
plébános

Budapest, 2018-05-08

Cimrend	működési állami támogatás	feladatalapú állami támogatás	települési önkormányzat működési támogatás	települési önkormányzat pályázati támogatás	megelőző évek maradványa	Kötelező feladat összesen
Előirányzat megnevezése	eredeti előirányzat e Ft-ban					
	2	3	4	5	6	7
<b>01 KIADÁSOK (21+47)</b>	<b>782 000</b>	<b>1 345 084</b>	<b>319 000</b>	<b>157 000</b>	<b>640 277</b>	<b>3 243 361</b>
<b>02 MŰKÖDÉSI KIADÁSOK (03+...+07)</b>	<b>782 000</b>	<b>1 345 084</b>	<b>319 000</b>	<b>157 000</b>	<b>640 277</b>	<b>3 243 361</b>
03 Személyi juttatás	335 000	310 929	-	-	30 000	675 929
04 Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	84 000	151 755	3 000	-	42 000	280 755
05 Dologi kiadások	363 000	842 400	316 000	157 000	238 000	1 916 400
06 Ellátottak pénzbeli juttatása	-	-	-	-	-	-
07 Egyéb működési célú kiadás (08+...+12)	-	40 000	-	-	330 277	370 277
08 Elvonások, befizetések és elszámolások kiadásai	-	-	-	-	19 377	19 377
09 Műk.c. visszatérítendő tám., kölcsön nyújtása, törlesztése	-	-	-	-	-	-
10 Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	-	-	-	-	-	-
11 Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	-	40 000	-	-	-	40 000
12 Működési célú és általános tartalék	-	-	-	-	310 900	310 900
<b>13 FELJÁRMOZÁSI KIADÁSOK (14+15+16)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
14 Beruházások	-	-	-	-	-	-
15 Felújítások	-	-	-	-	-	-
16 Egyéb felhalmozási kiadások (17+...+20)	-	-	-	-	-	-
17 Felhalm. célú visszatérítendő tám., kölcsön nyújtása, törlesztése	-	-	-	-	-	-
18 Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	-	-	-	-	-	-
19 Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	-	-	-	-	-	-
20 Felhalmozási célhatalékok	-	-	-	-	-	-
<b>21 KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (02+13)</b>	<b>782 000</b>	<b>1 345 084</b>	<b>319 000</b>	<b>157 000</b>	<b>640 277</b>	<b>3 243 361</b>
<b>22 BEVÉTELEK (47+56)</b>	<b>782 000</b>	<b>1 345 084</b>	<b>319 000</b>	<b>157 000</b>	<b>640 277</b>	<b>3 243 361</b>
<b>23 MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK (24+30+31+32)</b>	<b>782 000</b>	<b>1 345 084</b>	<b>319 000</b>	<b>157 000</b>	<b>640 277</b>	<b>3 243 361</b>
24 Működési célú támogatások államháztartáson belülről (25+...+29)	782 000	1 345 084	319 000	157 000	640 277	3 243 361
25 Önkormányzatok működési támogatásai	-	-	-	-	-	-
26 Elvonások és befizetések bevételei	-	-	-	-	-	-
27 Műk. c. visszatér. tám., kölcs. visszatérítése áht-on belülről	-	-	-	-	-	-
28 Műk. c. visszatér. tám., kölcs. igénybevétele áht-on belülről	-	-	-	-	-	-
29 Egyéb működési célú támogatások bevételei áht-on belülről	782 000	1 345 084	319 000	157 000	640 277	3 243 361
30 Közhatalmi bevételek	-	-	-	-	-	-
31 Működési bevételek	-	-	-	-	-	-
32 Működési célú átvett pénzeszközök (33+34)	-	-	-	-	-	-
33 Műk. c. visszatér. tám., kölcsön visszatérítése áht-on kívülről	-	-	-	-	-	-
34 Egyéb működési célú átvett pénzeszközök áht-on kívülről	-	-	-	-	-	-
<b>35 FELJÁRMOZÁSI BEVÉTELEK (36+41+42+43+44)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
36 Felhalmozási célú támogatások áht-on belülről (37+...+40)	-	-	-	-	-	-
37 Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	-	-	-	-	-	-
38 Felhalmozási célú visszatér. támog., kölcs. visszatér. áht-on belülről	-	-	-	-	-	-
39 Felhalm. c. visszatér. támog., kölcs. igénybevétele áht-on belülről	-	-	-	-	-	-
40 Egyéb felhalmozási c. támogatások bevételei áht-on belülről	-	-	-	-	-	-
41 Ingatlanok értékesítése	-	-	-	-	-	-
42 Immateriális javak és egyéb tárgyi eszközök értékesítése	-	-	-	-	-	-
43 Részvételcsékek értékesítése és megszűnéséhez kapcsolódó bevételek	-	-	-	-	-	-
44 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök (45+46)	-	-	-	-	-	-
45 Felhalmozási célú visszatér. támog., kölcs. visszatér. áht-on kívülről	-	-	-	-	-	-
46 Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök	-	-	-	-	-	-
<b>47 KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (23+35)</b>	<b>782 000</b>	<b>1 345 084</b>	<b>319 000</b>	<b>157 000</b>	<b>640 277</b>	<b>3 243 361</b>
<b>48 FINANSZIROZÁSI KIADÁSOK (49+53)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49 Finanszírozási működési kiadások (50+...+52)	-	-	-	-	-	-
50 Államháztartáson belüli megelőlegezések visszafizetése	-	-	-	-	-	-
51 Forgatási célú belülről értékpapírok vásárlása	-	-	-	-	-	-
52 Központi, irányító szervi támogatás folyósítása	-	-	-	-	-	-
<b>53 Finanszírozási felhalmozási kiadások (54+55)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
54 Központi, irányító szervi támogatás folyósítása	-	-	-	-	-	-
55 Hosszlejáratú hitelek, váltó törlesztése	-	-	-	-	-	-
<b>56 FINANSZIROZÁSI BEVÉTELEK (57+62)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
57 Finanszírozási működési bevételek (58+...+61)	-	-	-	-	-	-
58 Központi, irányító szervi támogatás	-	-	-	-	-	-
59 Államháztartáson belüli megelőlegezések	-	-	-	-	-	-
60 Forgatási célú belülről értékpapírok beváltása, értékesítése	-	-	-	-	-	-
61 Maradvány igénybevétele	-	-	-	-	-	-
62 Finanszírozási felhalmozási bevételek (63+64)	-	-	-	-	-	-
63 Központi, irányító szervi támogatás	-	-	-	-	-	-
64 Maradvány igénybevétele	-	-	-	-	-	-
	782 000	1 345 084	319 000	157 000	640 277	3 243 361
6. számú melléklet	782 000	1 345 084	319 000	157 000	640 277	3 243 361